

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St./ 11 rue, Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT**

## **MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> PORTABLE DIGITAL ULTRASOUND	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3931-110190/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3931-110190	<b>Date</b> 2012-11-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-943-61341	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv943.W3931-110190	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-11-19</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> MacNeil, Jennifer	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv943
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5577 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3814
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CENTRAL MEDICAL EQUIPMENT DEPOT 105 MONTGOMERY RD., BLDG BB104A PETAWAWA, ON K8H2X3	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Amendment No. 1:**

This amendment is raised to modify the following:

**At Page 5**

**Delete:** Clause 1.3, Training in its entirety.

**At Page 15**

**Delete:** Annex B in it's entirety.

**Insert:**

**ANNEX B****REQUIREMENT / BASIS OF PAYMENT****Requirement: (Bidder to complete)**

Three (3) Portable Digital Ultrasounds as per the mandatory specifications at Annex A, including training, manuals, service support, 2 year warranty and shipping.

Firm Unit Price: \$\_\_\_\_\_

**Optional Requirement: (Bidder to complete)**

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to purchase up to an additional fourteen (14) units under the same terms and conditions and at the prices stated in the contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment.

The Contracting Authority may exercise the option within a five (5) year period after contract award.

Portable Digital Ultrasound as per the mandatory specifications at Annex A, including a 2 year warranty and shipping.

Firm Unit Price: \$\_\_\_\_\_

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to purchase on-site training for up to four (4) users under the same terms and conditions and at the prices stated in the contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority and will be evidenced, for administrative purposes only, through a contract amendment. On-site user training will take place at a CFB base within Canada and must be completed within thirty (30) days after the contract amendment has been issued in order to exercise this option.

The Contracting Authority may exercise the option within a one (1) year period after contract award.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W3931-110190/B

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

pv943

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W3931-110190

File No. - N° du dossier

pv943W3931-110190

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Provide complete details of training e.g. duration, scope, etc.,

---

---

---

Firm Unit Price: \$\_\_\_\_\_

***All other Terms and Conditions of the RFP remain unchanged.***